

**Lettre en date du 16 avril 2007 adressée au greffier par le coagent
de la République du Honduras**

[Traduction]

Me référant à l'affaire de la *Délimitation maritime entre le Nicaragua et le Honduras dans la mer des Caraïbes (Nicaragua c. Honduras)*, j'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre datée du 5 avril 2007 et portant la référence 130104, adressée à S. Exc. M. Max Velásquez Díaz et à S. Exc. M. Roberto Flores Bermúdez, agents de la République du Honduras, sous couvert de laquelle vous avez communiqué copie d'une lettre avec annexes, datée du 5 avril 2007, par laquelle l'agent du Nicaragua faisait connaître à la Cour la réponse du Gouvernement nicaraguayen à la question posée aux deux Parties par le juge *ad hoc* Gaja à l'audience publique tenue le 16 mars 2007.

Le Honduras a communiqué sa réponse à la question posée par le juge *ad hoc* Gaja dans sa lettre du 5 avril 2007. Aucun élément de la lettre du Nicaragua datée du même jour (ni de son appendice du 4 avril 2007) ne conduit le Honduras à reviser ses conclusions. Le Honduras note que le Nicaragua n'a pas effectué de visite sur Logwood Cay (Cayo Palo de Campeche) ni sur Media Luna Cay.

Le Honduras prend également acte des vues exprimées dans l'appendice et réserve sa position concernant tous les aspects y afférents. Compte tenu des visites sur les lieux conduites par le Honduras, les conclusions préliminaires exposées dans l'appendice et dans la lettre du Nicaragua ne sauraient guère revêtir une importance comparable à celle des observations visuelles de première main figurant dans la réponse du Honduras à la question posée par le juge *ad hoc* Gaja.

Veillez agréer, etc.
